Parc olympique
Québec

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2014-2015

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

Le 26 juin 2014

POUR L'EXERCICE FINANCIER
DE LA RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES
DU 1er NOVEMBRE 2012 AU 31 OCTOBRE 2013

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

TABLE DES MATIÈRES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2014-2015

Questions

1. Liste des voyages Hors Québec 1

2. Voyages en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels et des dirigeants d'organismes 2

3. Liste des dépenses en publicité (incluant Internet) 3

4. Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) 5

5. La liste des dépenses en formation de communication 6

6. La liste des dépenses en formation de communication pour le personnel politique, les membres du conseil exécutif ou les députés 7

7. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi de tous les contrats inférieurs à 25 000 $ octroyés par la Régie en 2012-2014 8

8. Liste détaillée de tous les appels d'offres 9

9. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par la Régie en 2012-2013 et qui ont fait l'objet de coûts additionnels autorisés par le sous-ministre ou le dirigeant de l'organisme public, comme il est prévu à l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics* 25

10. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel 26

11. Le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère 27

12. Projets de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 $ 28

13. Dépenses en photocopie, mobilier de bureau, ameublement, distributeurs d'eau de source, frais de transport, frais d'hébergement, frais de repas, frais d'alcool et de fêtes, participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement 30

14. Dépenses reliées à la téléphonie 31

POUR L'EXERCICE FINANCIER
DE LA RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES
DU 1er NOVEMBRE 2012 AU 31 OCTOBRE 2013

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

TABLE DES MATIÈRES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2014-2015

15. Effectifs de la Régie

A) et B) Nombre et répartition, par tranche d'âge du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones, des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi pour 2012-2013 32

C), E), F) Jours de maladie, heures supplémentaires travaillées et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires et jours de vacances utilisés. 32

D et G) Nombre total et la ventilation du nombre de congés de maladie et de jours de vacances en réserve pour le personnel et leur valeur estimée 32

H) Plaintes pour harcèlement psychologique 32

I) Nombre de personnes et répartition par catégorie d'emploi du personnel qui reçoit une double rémunération 32

J) Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi 33

K) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir 33

L) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie 33

M) Nombre de postes par catégorie d'emploi 33

N) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi 33

16. Nombre de départs à la retraite, de départs à la retraite, de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des RH, nombre de départs à la retraite prévus et nombre de retraités engagés pour des contrats 34

17. Liste des baux pour les espaces occupés par la Régie 35

18. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription 36

19. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres 37

20. Liste des sommes d'argent versées en 2012-2013 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministre délégué, du ministère ou de la Régie 38

21. Liste du personnel hors structure, par catégorie d'emploi, rémunéré par le ministère mais qui n'occupe pas de poste dans ce ministère 39

22. Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi 40

POUR L'EXERCICE FINANCIER
DE LA RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES
DU 1er NOVEMBRE 2012 AU 31 OCTOBRE 2013

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

TABLE DES MATIÈRES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2014-2015

23. Nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2012-2013 41

24. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à d'autres organismes publics, parapublics, parapublics non gouvernementaux et autre 42

25. Liste de tous les abonnements pour 2012-2013 43

26. Pour chaque site Internet, et ce, depuis l'existence du site : le nom du site Web, le nom de la firme ou du professionnel qui a conçu le site, les coûts de construction du site, le coût d'hébergement, d'entretien et de mise à jour et d'entretien, les coûts de modernisation ou de refonte, la fréquence des visites, la fréquence moyenne de mise à jour, le responsable du contenu 45

27. Nominations, depuis le 1er avril 2013, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts et enquêteurs 46

28. Dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous ministérielles dans les régions du Québec 47

29. Demandes d'accès à l'information 48

30. Liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres depuis le 23 avril 2014 49

31. Liste des ententes et leur nature, signées en 2012-2013 entre la Régie et le gouvernement fédéral ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la *Loi sur le Ministère du Conseil exécutif* ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13. de cette même Loi 50

32. Détail des crédits périmés et des gels de crédits 51

33. Inventaire complet des services que la Régie offre aux citoyens et les tarifs qu'elle exige 52

34. Plan de réduction des dépenses de fonctionnement 53

35. Sommes reçues en provenance du gouvernement fédéral ou d''un autre gouvernement 54

36. Montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonis 55

37. Montant total et ventilation des primes de départ incluant les bris de contrat 56

38. Montant total et ventilation des augmentations de salaire 57

39. Depuis le 23 avril 2014, nombre de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, dont les salaires sont versés sans qu'aucune fonction ou tâche ne leur soit assignée 58

POUR L'EXERCICE FINANCIER
DE LA RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES
DU 1er NOVEMBRE 2012 AU 31 OCTOBRE 2013

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

TABLE DES MATIÈRES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2014-2015

40. Depuis le 23 avril 2014, nombre de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, qui ont été déplacés de leurs fonctions à la suite du changement de gouvernement 59

41. Liste des personnes et le mandat des comités formés lar le Comité exécutifs, les ministères ou la Régie ainsi que les honoraires 60

42. Liste de tous les contrats octroyés par un ministère ou la Régie en 2012-2013 et en 2013-2014 et qui ont fait l'objet de coûts additionnels autorisés suite à une délégation du pouvoir du dirigeant de l'organisme d'autoriser une dépense supplémentaire, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics 61

43. Masse salariale 62

44. Taux d'absentéisme 63

45. Liste des ententes signées depuis le 1er avril 2005 avec une ou des Conférences régionales des élus 64

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 01 Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2013-2014

Réponse :

Nom	Titre	Destination	Organisme rencontré	Période	Coût $
Heurtel, David	Président-directeur général	Ottawa, ON		16-11-2012	264,00
Donnelly, Kevin	Directeur, Événements et développement des Affaires	Ottawa, ON		07-10-2013	398,75
ACTIVITÉS DE DÉMARCHAGE (PARTICIPATION À DES ACTIVITÉS CHAPEAUTÉES PAR LA COMMISSION CANADIENNE DU TOURISME, TOURISME QUÉBEC ET TOURISME MONTRÉAL)					
Mastroguiseppe, Anita	Conseillère en développement de marchés	Ottawa, ON	Rendez-Vous Canada	12 au 15 mai 2013	994,59

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 02

Pour chaque voyage ou déplacement en avion ou en hélicoptère fait au Québec pour l'année financière 2013-2014 de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels et des dirigeants d'organismes

---

Réponse :

Sans objet.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 03 Liste des dépenses en publicité (incluant Internet), en articles promotionnels et en commandites

Réponse :

Contrats octroyés de gré à gré

Firme	Mandat	Déboursé ($)
Bell Média Inc. (NRJ)	Campagne radiophonique sur NRJ et Rouge FM pour la promotion des activités de l'Esplanade Financière Sun Life	10 675,98
Bureau du cinéma et de la télévision du Québec	Achat d'une page publicitaire dans le guide couleur QuebecFilm source book	1 795,00
CDEST	Placement média dans la carte du quartier Hochelaga-Maisonneuve	400,00
Cogeco Diffusion	Placement radiophonique sur 98,5 et 105,7 rythme FM pour promouvoir les activités de l'Esplanade Financière Sun Life	43 329,00
Conservus	Diffusion d'informations publicitaires www.montrealinfo.com et sur le réseau Concierge Info	1 550,00
Facebook.com	Publicité sur les activités du Parc olympique sur Facebook	2 469,72
Festival et événements du Qc	Placement média dans le Bulletin Web GVQ	2 508,00
Fonds de partenariat touristique - Tourisme Québec	Contrat d'affichage publicitaire pour les CIT du 1er juillet 2013 au 30 juin 2014	11 250,00
GéoTourisme	Publicité dans le magazine GéoTourisme, visibilité éditoriale et bannière web	5 800,00
Journal de Montréal	Placement média pour la campagne de promotion 2013 des activités de l'Esplanade Financière Sun Life	17 800,00
La Presse	Placement média pour la campagne de promotion 2013 des activités de l'Esplanade Financière Sun Life	40 598,83
La Vitrine	Diffusion de calendriers événementiels incluant les activités de l'Esplanade Financière Sun Life.	2 775,00

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 03 Liste des dépenses en publicité (incluant Internet), en articles promotionnels et en commandites

Réponse :

Firme	Mandat	Déboursé ($)
Média St-Joseph	Placement média dans le magazine Mariage Québec et Wedding Bells afin de promouvoir les salles de réception de la Tour de Montréal	3 000,00
Médias Transcontinental	Placement média dans les journaux du quartier afin de promouvoir les activités de l'Esplanade Financière Sun Life et la Tour de Montréal	33 198,00
MontrealFamilies - Info-Lettre	Envoi d'un lien menant à la programmation des activités de l'Esplanade Financière Sun Life	1 630,00
Nouvelle Édition (La)	Publicité Web - Contrat annuel	299,00
Presti-Presse	Publicité dans le Guide Prestige de Montréal	3 150,00
Publications LCR	Achat d'une demi-page de publicité dans le Passeport POM 2013	5 096,00
Quebecor Média Affichage	Achat de médias publicitaires (Abribus) pour la promotion des activités de l'Esplanade Financière Sun Life	59 760,00
Quebecor Métromédia CMR	Achat de médias publicitaires (Affiches voitures et capsules télévisées) pour la promotion des activités de l'Esplanade Financière Sun Life	11 456,00
Robert Perron Communications	Location d'espaces et service de distribution de matériel promotionnel dans le Réseau des présentoirs du Vieux-Montréal pour une période de 6 mois débutant le 1er mai.	3 500,00
SATQ	Placement média sur Quebecvacances.com	17 446,67
Tourisme Montréal	Campagne marketing pour le PO	109 336,50
Voyage Tour étudiant	Achat de 2 espaces publicitaires dans la brochure anglaise et française	1 200,00

Question 04

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.)

Réponse :

Annexe Communication

Honoraires de relations publiques et de communications pour l'organisation de conférences de presse (contrat octroyé de gré à gré)	7 756,51 $

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 05 La liste des dépenses en formation de communication

---

Réponse :

ETS	Les communications interpersonnelles et ses outils	795 $
HEC	10 stratégies pour exceller dans vos communications managériales	1 395 $

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 06 La liste des dépenses en formation de communication pour le personnel politique, les membres du conseil exécutif ou les députés

---

Réponse :

Sans objet.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 07

Liste de tous les contrats octroyés inférieurs à 25 000 $

Réponse :

Contrats inférieurs à 25 000 $ octroyés de gré à gré

Fournisseur	Mandat	Montant $
PUBLICITÉ Sauvage	Distribution de dépliants pour la programmation d'hiver de l'Esplanade	3 175,00
FK13 Productions	Services d'animation pour la clientèle lors des événements organisés pendant la période des Fêtes sur l'Esplanade Financière Sun Life	6 235,00
PGPR, relations publiques	Conseil stratégique Comité conseil sur l'avenir du Parc olympique	10 000,00
IBM Canada Ltd-M2108	Entretien des équipements IBM	11 625,688
PUR FX	Services professionnels de feux d'artifices	20 000,00
Conservus	Renouvellement diffusion publicitaire	1 550,00
Panache Studios	Production vidéo - inauguration éclairage Tour	3 900,00
Desjean	Production de photos pour visuels	12 475,00
Panache Studios	Tournage vidéo - espaces locatifs	19 000,00
PROLUDIK inc.	Location de jeux gonflables	970,00
AGPI-Association des gestionnaires. de Parcs immobiliers	Support conseil en gestion de l'énergie à la Régie	24 999,00
Secor Conseil inc.	Honoraires pour une étude de préfaisabilité pour un complexe cinématographique	22 000,00

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	Adjudicataire / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
Q512064	Travaux d'entretien et réparation des portes levantes du Parc olympique (contrat ouvert)	2012-11-16	**Porte Marathon Inc.**	**14,21%**	480 000,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme : une seule soumission reçue- le montant soumis est un pourcentage de majoration sur le taux horaire CCQ - le montant du contrat est le montant maximum établi au document d'appel d'offres pour 3 ans
Q512414	Location d'un anneau de glace et d'une glissade en glace réfrigérée pour l'Esplanade Financière Sun Life du Parc olympique	2012-11-26	**Leprohon**	**560 000,00 $**	124 924,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme : le plus bas soumissionnaire a été déclaré non conforme : soumission conditionnelle et restrictive et bordereau incomplet - montant du contrat inférieur au montant soumis suite à des négociations avec le seul soumissionnaire conforme
			Morrison Air Conditionning inc.	375 000,00 $		
Q512338	Services professionnels pour la réfection des dalles du Centre sportif et celle du niveau 200 (99-040) (sans prix - taux horaire décret)	2012-12-13	**Provencher Roy + Associés architectes**	**0,00 $**	1 000 000,00 $	Meilleure note qualité seulement
			Martin, Marcotte-Beinhaker architectes, S.E.N.C.	0,00 $		
			Jodoin Lamarre Pratte Architectes inc.	0,00 $		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	Adjudicataire / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
			Partenariat MDA / EXP	0,00 $		
			Régis Côté et associés, architectes	0,00 $		
			Leclerc Associés Architectes inc.	0,00 $		
Q512391	Services professionnels pour la réfection du Centre sportif (secteur des piscines) du Parc olympique / Phase 1 (99-100) (sans prix - taux horaire décret)	2012-12-13	**Consortium Riopel Poirier Fontaine, Architectes**	**0,00 $**	800 710,00 $	Meilleure note qualité seulement
			Leclerc Associés Architectes inc.	0,00 $		
			Régis Côté et associés, architectes	0,00 $		
			Consortium Martin Marcotte Beinhaker et Héloïse Thibodeau Architectes	0,00 $		
			Poirier Fontaine architectes inc.	0,00 $		
			Lapointe Magne & associés	0,00 $		
			Saia Barbarese Topouzanov, arch.	0,00 $		
Q512409	Services professionnels en architecture et ingénierie pour la réfection du Centre sportif du Parc olympique / Phase 2 (99-130) (sans prix - taux horaire décret)	2012-12-24	**Héloïse Thibodeau Architecte Inc.**	**0,00 $**	220 000,00 $	Meilleure note qualité seulement
			Lapointe Magne & associés	0,00 $		
			Jodoin Lamarre Pratte Architectes inc.	0,00 $		
			Martin, Marcotte-Beinhaker architectes, S.E.N.C.	0,00 $		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	Adjudicataire / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
			Poirier Fontaine architectes inc.	0,00 $		
			Provencher Roy + Associés architectes	0,00 $		
			mda architectes	0,00 $		
			Cardin Ramirez Julien, architectes	0,00 $		
			Leclerc Associés Architectes inc.	0,00 $		
Q512274	Aménagement de l'Institut National du Sport du Québec (Projet 92-000)	2013-01-11	**Magil Construction Corporation**	**18 513 960,00 $**	18 513 960,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			EBC	19 733 302,00 $		
			Verreault inc.	19 797 000,00 $		
			Les Constructions DeCastel inc	22 913 417,00 $		
			Cosoltec Inc	20 174 883,09 $		
			Entreprise de Construction TEQ inc.	20 588 800,00 $		
			Groupe Decarel Inc..	20 436 000,00 $		
			Pomerleau Inc.	20 080 544,00 $		
			Opron Construction inc.	21 783 302,02 $		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	Adjudicataire / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
Q5112301	Acquisition des suites bureautiques Microsoft Office 2013 standard et professionnel plus	2013-01-16	**CDW Canada Inc**	**80 278,31 $**	69 822,40 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			CPU Design inc.	83 381,60 $		
			Informatique ProContact inc.	69 849,00 $		
			Technologies Metafore Inc.	71 494,40 $		
			Compugen inc (Québec)	70 034,80 $		
Q511967	Fourniture et livraison de lampes aux halogénures métalliques de 2 000 watts (contrat ouvert)	2013-01-22	**Lumen**	**76 125,00 $**	100 000,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme: le montant soumis est égal au calcul selon les quantités estimées- le montant du contrat est celui identifié au document d'appel d'offres comme étant le montant maximum du contrat de 3 ans
			Westburne Électricité Inc	82 357,50 $		
Q512142	Fourniture et livraison de câble tracteur pour le funiculaire du Parc Olympique	2013-02-07	**Doppelmayr Canada ltée**	**51 025,00 $**	51 025,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme : une seule soumission reçue
Q512563	Appel d'offres pour le traitement de la qualité de l'eau des bassins du Parc Olympique	2013-02-13	**Aquatechno Inc.**	**102 941,00 $**	102 941,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Les services Eau de Gamme	174 542,85 $		
			Nordikeau inc.	186 152,00 $		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	**Adjudicataire** / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
			Simo Management Inc	196 667,70 $		
			Odyssée Aquatique Ltée	136 450,00 $		
Q512054	Réfection de la structure de la rampe extérieure D-3 du Parc olympique / Projet 99-525	2013-02-13	**Dumoulin et Associés Réparations de Béton Limitée**	**404 170,00 $**	404 170,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Construction DIMCO inc.	738 810,00 $		
			Hulix construction	774 573,00 $		
			Cimota inc	439 049,25 $		
			Groupe Lefebvre M.R.P. INC..	515 879,02 $		
			Construction Madux Inc	596 000,00 $		
			Construction Camvi Inc..	648 000,00 $		
			Construction Interlag Inc.	598 172,74 $		
			Constructions BSL Inc.	587 700,00 $		
			Tro-Chaînes Inc.	509 430,00 $		
			Constructions ConCreate Ltée	544 110,00 $		
			Construction Demathieu & Bard (CDB) Inc.	595 034,00 $		
			Gelco construction	551 491,25 $		
			Corporation de Construction Germano	479 670,00 $		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	Adjudicataire / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
Q512390	Travaux relatifs à la réfection des appuis des panneaux préfabriqués de béton des bassins de l'Esplanade / Projet 99-400	2013-02-15	**Groupe Lefebvre M.R.P. INC..**	**219 501,00 $**	219 501,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Environnement Routier NRJ Inc .	456 953,75 $		
			Entrepreneurs de Construction Concordia Inc.	431 611,52 $		
			CLP Construction / 9194-1864 Québec inc.	296 650,00 $		
			Construction Demathieu & Bard (CDB) Inc.	345 287,00 $		
			Groupe Axino inc.	489 569,00 $		
			Cordev Construction	327 442,00 $		
			9150-0124 Québec inc.	346 242,00 $		
			Construction Camvi Inc..	594 955,00 $		
			Construction Madux Inc	407 000,00 $		
			Cimota inc	319 453,00 $		
Q512602	Travaux de remplacement de panneaux de verre au Parc olympique (contrat ouvert)	2013-02-25	**Groupe Lessard Inc.**	**70 955,33 $**	180 000,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme : le montant soumis est égal au calcul selon les quantités estimées - le montant du contrat est celui identifié au document d'appel d'offres comme étant le montant maximum du contrat

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	Adjudicataire / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
						de 3 ans
			Manufacture Raymond / Vitrerie RD	72 650,46 $		
Q512740	Fourniture d'appareils d'éclairage architectural et autres accessoires pour la niche de la Tour de Montréal	2013-02-27	**Lumen**	**171 388,33 $**	171 388,33 $	Plus bas soumissionnaire conforme : le plus bas soumissionnaire a été déclaré non conforme : deux soumissions présentées par la même entreprise (même NEQ)
			Wesco Distribution.	171 853,00 $		
			Franklin-empire inc	173 141,00 $		
			Westburne Électricité Inc	169 619,00 $		
			Solotech Inc.	170 989,02 $		
			Dubo	173 431,25 $		
			Nedco	173 433,00 $		
Q512754	Fournir une banque de batteries avec cabinet et chargeur pour les contrôleurs des disjoncteurs 25kV	2013-03-13	**Stanex Inc**	**36 440,00 $**	36 440,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Wesco Distribution.	37 350,00 $		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	Adjudicataire / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
Q512838	Fournir la main d'oeuvre, les matériaux, tous les équipements et outillage nécessaires pour effectuer des travaux de réfrigération (contrat ouvert)	2013-03-15	**Av-Tech INC.**	**28,39%**	150 000,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme : le montant soumis est un pourcentage de majoration des taux CCQ - le montant du contrat est celui identifié au document d'appel d'offres comme étant le montant maximum du contrat de 3 ans
			J.P. Lessard Canada Inc	45,00%		
			Services de réfrigération R&S inc.	49,90%		
Q512839	Fournir la main d'oeuvre, le matériel et les matériaux nécessaires pour effectuer des travaux de plomberie au Parc olympique (contrat ouvert)	2013-03-18	**Groupe Klein et Grillo**	**14,91%**	450 000,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme : le montant soumis est un pourcentage de majoration des taux CCQ - le montant du contrat est celui identifié au document d'appel d'offres comme étant le montant maximum du contrat de 3 ans
			Gastier M.P. Inc.	53,46%		
			Av-Tech INC..	27,22%		
			MécanicAction Inc	46,00%		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	Adjudicataire / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
Q512886	Remplacement de la toiture de la Tour du Parc olympique	2013-03-20	**J. Raymond couvreur et fils inc.**	**507 790,00 $**	507 790,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Toitures Trois Étoiles Inc.	939 000,00 $		
			Les Entreprises Cloutier & Gagnon (1988) Ltée	609 876,00 $		
			L.K. Industries. Inc.	647 590,00 $		
			Les Toitures Vick et associés inc.	994 000,00 $		
Q512835	Main d'oeuvre spécialisée en calorifugeage et fourniture de matériaux pour le Parc olympique (contrat ouvert)	2013-03-21	**Almer Isolation inc**	**11,80%**	450 000,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme : le montant soumis est un pourcentage de majoration des taux CCQ - le montant du contrat est celui identifié au document d'appel d'offres comme étant le montant maximum du contrat de 3 ans
			Isolation Alerte Inc	33,20%		
Q512920	Installation d'appareils d'éclairage architectural et autres accessoires pour la niche de la Tour de Montréal	2013-03-21	**Rial Electrique Inc.**	**147 520,00 $**	147 520,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Les Installations Électriques Pichette Inc .	156 800,00 $		
			La Cie électrique Britton Ltée.	171 000,00 $		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	Adjudicataire / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
Q512836	Fournir la main d'oeuvre, le matériel et les matériaux nécessaires pour effectuer des travaux en protection incendie au Parc olympique (contrat ouvert)	2013-04-15	**Protection Incendie Atlantic.**	**25,00%**	450 000,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme : une seule soumission reçue - le montant soumis est un pourcentage de majoration des taux CCQ - le montant du contrat est celui identifié au document d'appel d'offres comme étant le montant maximum du contrat de 3 ans
Q512880	Services concernant le contrôle de foule lors de concerts ou de tous autres événements similaires au Parc olympique (contrat ouvert)	2013-04-23	**Groupe de sécurité Garda SENC**	**22,19 $**	210 000,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme : une seule soumission reçue- le montant soumis est un taux horaire - le montant du contrat est celui identifié au document d'appel d'offres comme étant le montant maximum du contrat de 3 ans
Q513167	Location et transport d'une nacelle articulée de marque GÉNIE modèle Z-135/70 ou équivalent	2013-05-10	**Hertz Location d'Équipement**	**36 000,00 $**	36 000,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Manulift EMI	51 500,00 $		
			Location Hewitt.	41 760,00 $		
			Loutec Industriel	35 460,00 $		
			Location d'outils Matte inc.	39 100,00 $		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	**Adjudicataire** / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
Q513100	Services professionnels en ingénierie pour la réfection des systèmes pétroliers du Parc olympique (99-502) (sans prix - taux horaire décret)	2013-05-29	**Teng & Associés**	**0,00 $**	250 000,00 $	Meilleure note qualité seulement
			Pageau, Morel & associés inc.	0,00 $		
			Dessau inc.	0,00 $		
			CIMA + S.E.N.C.	0,00 $		
			Pétrosûr ltée	0,00 $		
			SNC-Lavalin inc.	0,00 $		
			Genivar inc.	0,00 $		
			Cegertec WorleyParsons inc.	0,00 $		
Q513070	Service d'entretien ménager pour le Parc olympique	2013-05-30	**Centre de transition Le Sextant inc**	**910 890,11 $**	697 140,11 $	Plus bas soumissionnaire conforme: une seule soumission reçue - le montant soumis inclut une banque d'heures aux fins d'évaluation - le montant du contrat est le montant forfaitaire annuel
Q513078	Réfection des dalles du Centre sportif et du niveau 200 du Parc olympique / Projet 99-040	2013-05-30	**Entrepreneurs de Construction Concordia Inc.**	**17 158 844,26 $**	17 158 844,26 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Tro-Chaînes Inc.	18 783 865,00 $		
			Construction Cybco Inc	20 454 000,00 $		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	Adjudicataire / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
			Lavacon construction Inc	20 374 345,84 $		
			Les Entreprises QMD inc..	19 788 200,00 $		
			Groupe Lefebvre M.R.P. INC..	17 499 096,98 $		
Q513268	Fourniture de produits de membrane liquide de type Vulkem (Projet 99-004)	2013-06-05	**Produits et Services de la construction Inc.**	**13 796,00 $**	13 796,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Les entreprises Givesco inc.	14 467,14 $		
Q513095	Fourniture et livraison de 9 voiturettes électriques neuves de 3 types différents pour le Parc olympique	2013-07-04	**Location d'outils Simplex Inc.**	**52 945,00 $**	52 945,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme : le plus bas soumissionnaire a été déclaré non conforme : Attestation Revenu Québec datée de plus de 90 jours
			Produits Mobilicab Canada Inc.	35 000,00 $		
			Hewitt Équipement Ltée.	121 816,00 $		
Q513396	Fourniture de produits de membrane liquide de type Vulkem (Projet 99-004)	2013-07-11	**Produits et Services de la construction Inc.**	**52 330,32 $**	52 330,32 $	Plus bas soumissionnaire conforme : le plus bas soumissionnaire a été déclaré non conforme : soumission conditionnelle et restrictive
			Geroquip Inc.	42 707,20 $		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	Adjudicataire / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
Q513280	Enlèvement et transport des matières résiduelles et recyclables par conteneur hors du Parc olympique (contrat ouvert)	2013-07-11	**R.C.I. Environnement une division de WM Québec**	**122 436,50 $**	195 000,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme : le montant soumis est égal au calcul selon les quantités estimées - le montant du contrat est celui identifié au document d'appel d'offres comme étant le montant maximum du contrat de 3 ans
			BFI Environnement	199 938,70 $		
			EBI Montréal inc.	144 828,50 $		
			Waste Management Longueuil	186 006,50 $		
			Services Matrec Inc...	150 419,20 $		
			TTI Environnement Inc.	167 875,50 $		
			Camille Fontaine et Fils	176 948,50 $		
Q513334	Serv. prof. pour le contrôle de qualité lors des travaux de réfection des dalles du Centre sportif et du niveau 200 (sans prix - taux horaire décret)	2013-07-25	**Groupe Qualitas inc. (matériaux Montréal)**	**0,00 $**	400 000,00 $	Meilleure note qualité seulement
			Labo S.M. inc.	0,00 $		
			Les Services exp Inc.	0,00 $		
			Groupe ABS inc.	0,00 $		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	Adjudicataire / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
Q513429	Fourniture et livraison d'un chariot télescopique rotatif pour le Parc olympique	2013-09-12	**Manulift EMI**	**150 000,00 $**	150 000,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Équipements FDS inc	188 888,00 $		
			Denis Gauvin inc.	159 681,00 $		
Q513360	Enlèvement des groupes électrogènes de type Solar, Phase 1 / Projet 99-502	2013-09-16	**La Cie électrique Britton Ltée.**	**208 000,00 $**	208 000,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Antagon international	249 597,05 $		
			Rial Electrique inc.	310 567,00 $		
			Entrepreneurs de Construction Concordia inc.	299 225,91 $		
Q513479	Fourniture et livraison d'une nacelle élévatrice de personnes, flèche à mât vertical pour le Parc olympique	2013-09-16	**Équipements FDS Inc**	**30 888,00 $**	30 888,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Hertz Location d'Équipement	31 997,00 $		
			Les Équipements Montants Skylift Québec	49 471,80 $		
			United Rentals	41 067,00 $		
Q513520	Fourniture et livraison, sur demande, de filtres de ventilation (contrat ouvert)	2013-09-20	**Dafco Filtration Group Montreal**	**95 602,90 $**	110 000,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme : le montant soumis est égal au calcul selon les quantités estimées - le montant du contrat est celui identifié au document d'appel d'offres comme
			Hardy Filtration inc.	105 578,46 $		
			AAF Canada inc.	123 354,93 $		
			LaStarza	96 308.91$		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	Adjudicataire / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
						étant le montant maximum du contrat de 3 ans
Q513432	Fourniture et livraison de 4 voiturettes électriques neuves de 2 types différents pour le Parc olympique	2013-09-23	**Produits Mobilicab Canada Inc.**	**34 400,00 $**	34 400,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme : une seule soumission reçue
Q513341	Réfection du Centre sportif du Parc olympique, Phase 1 / Projet 99-100	2013-09-24	**Tro-Chaînes Inc.** Construction Cogela Lavacon construction Inc	**13 700 000,00 $** 16 336 498,00 $ 14 147 562,05 $	13 700 000,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
Q513761	Location et installation d'une patinoire réfrigérée sur l'Esplanade financière Sun Life au Parc olympique	2013-10-23	**Glaces CT Ice** Leprohon Piscines Soucy Inc.	**57 600,00 $** 102 784,00 $ 374 440,70 $	57 600,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Les Entreprises de Réfrigération L.S. (1997) Inc.	175 625,00 $		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 08

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme.

Réponse :

Appel d'offres (no)	Titre	Date de conclusion du contrat	Adjudicataire / Soumissionnaire(s)	Montant soumis	Montant du contrat	Justification du choix de l'adjudicataire
Q513237	Fourniture et installation de l'éclairage architectural pour l'échine de la Tour de Montréal / projet 93-000	2013-10-23	**Neolect/Le Saux Inc.**	**495 078,00 $**	495 078,00 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Systèmes Urbains Inc.	698 485,00 $		
			La Cie électrique Britton Ltée.	580 000,00 $		
			Les Installations Électriques Pichette Inc .	537 000,00 $		
			Construction NRC Inc.	825 000,00 $		
			Rial Electrique Inc.	498 998,00 $		
Q513827	Service d'agents de sécurité pour le gardiennage et la patrouille au Parc olympique (contrat ouvert)	2013-10-28	**Sécurité des Deux-Rives Ltée**	**3 922 147,59 $**	3 922 177,59 $	Plus bas soumissionnaire conforme
			Groupe de sécurité Garda SENC	4 010 142,00 $		
			Gardium Sécurité	3 965 296,80 $		
			Commissionnaires du Québec	3 949 774,26 $		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 09

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et en 2013-2014 et qui ont fait l'objet de coûts additionnels autorisés par la sous-ministre ou le dirigeant de l'organisme public, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes public

Réponse :

RÉQUISITION	COMMANDE	DATE ACHAT	NOM FOURNISSEUR	MANDAT	TYPE CONTRAT	MODE OCTROI	MNT ORIGINAL ($)	COÛTS ADDITIONNELS EN 2012-2013 ($)	FORMULAIRE SIGNÉ MOTIFS
Q513078	R225400	2013-05-30	Concordia Entrepreneurs de construction	Services de construction pour travaux réfection et imperméabilisation dalles	Construction	Appel d'offres public	17 158 844,26	205 719,77	AM001 à AM006 Divers changements chantier : drains, câbles, pannes, bases colonnes, etc.
Q512274	R225108	2013-01-10	Magil Construction Corporation	Travaux de construction de l'INS Québec	Construction	Appel d'offres public	18 513 960,00	649 093,28	AM001 à AM047 Divers changements chantier : électricité, structure, mécanique, ébénisterie, ancrages, etc.

Note :

Un contrat ayant fait l'objet de coûts additionnels autorisés par le Président-directeur général est omis de la présente liste étant donné la confidentialité du dossier (article 13.3 de la Loi sur les contrats) (reddition de comptes au Conseil du trésor effectuée en accord avec la réglementation)

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 10 Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel

---

Réponse :

Sans objet.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 11

Le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère.

Réponse :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 12 **Projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 $**

Réponse :

Projet	**Remplacement des postes de travail**		
Nature	Remplacement des postes de travail datant de 2003		
Échéancier initial (et revu)	2011-11 (2012-03)		
Budget original	158 000 $		
Estimation du coût total du projet	178 000 $		
Montant dépensé ventilé par année	2010-11 : 162 400$	2011-12 : 15 600 $	
Estimation du montant à débourser pour compléter le projet	0 $		
% de réalisation	100 %		
Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics	Une étude a été réalisée pour évaluer le logiciel libre.		

Projet	**PGI – Remplacement du système intégré de gestion**		
Nature	Remplacement du système actuel & ajout de fonctions		
Échéancier initial (et revu)	2012-12 (2013-12)		
Budget original	943 800 $		
Estimation du coût total du projet	964 400 $		
Montant dépensé ventilé par année	2010-11 : 156 200 $	2011-12 : 300 500 $	2012-13 : 360 800 $
Estimation du montant à débourser pour compléter le projet	146 900 $		
% de réalisation	95 %		
Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics	Un appel d'offres a été publié et les fournisseurs de logiciel libre pouvaient présenter une solution.		

Projet	**Remplacement du système téléphonique**		
Nature	Remplacer la centrale téléphonique (PBX) qui alimente 600 téléphones analogiques et 200 téléphones numériques		
Échéancier initial (et revu)	2013-12 (2014-01)		
Budget original	426 000 $		
Estimation du coût total du projet	364 500 $		
Montant dépensé ventilé par année	2012-13 : 151 600 $		
Estimation du montant à débourser pour compléter le projet	212 900 $		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 12

Projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 $

Réponse :

% de réalisation	95 %
Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics	Un appel d'offres a été publié et les fournisseurs de logiciel libre pouvaient présenter une solution.

Projet	**Gestion d'horaire et du temps**		
Nature	Préparation des horaires, calcul des feuilles de temps et transfert des données pour la production de la paie		
Échéancier initial (et revu)	2010-11 (projet suspendu)		
Budget original	722 800 $		
Estimation du coût total du projet	722 800 $		
Montant dépensé ventilé par année	2010-11 : 653 600 $	2011-12 : 0 $	2012-13 : 0 $
Estimation du montant à débourser pour compléter le projet	69 200 $		
% de réalisation	65 %		
Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics	Un appel d'offres a été publié et les fournisseurs de logiciel libre pouvaient présenter une solution.		

Projet	**Refonte du réseau informatique de la RIO**		
Nature	Revoir l'architecture du réseau informatique incluant la dorsale fibre, les équipements de communications et le câblage de cuivre		
Échéancier initial (et revu)	2016-02 (2016-02)		
Budget original	2 800 000 $		
Estimation du coût total du projet	2 800 000 $		
Montant dépensé ventilé par année	2012-13 : 113 700 $		
Estimation du montant à débourser pour compléter le projet	2 686 300 $		
% de réalisation	7 %		
Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics	à ce jour, un seul appel d'offres a été effectué et les fournisseurs de logiciel libre pouvaient présenter une solution.		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 13 Dépenses pour la photocopie, le mobilier de bureau, les distributeurs d'eau de source, le remboursement des frais de transport, d'hébergement, de repas, des frais d'alcool et de fêtes et des frais de participation à des congrès et colloques

Réponse :

Type de dépense	Montant $
Location de photocopieurs	68 243
Mobilier de bureau	45 293
Distributeurs d'eau de source	10 708
Location ou achat d'encadrement	3 480
Frais de transport, d'hébergement et de repas	
• Transport	7 735
• Hébergement	2 707
• Repas	1 549
Frais de fêtes	14 587
Frais d'alcool	0
Frais de participation à des congrès, des colloques et frais de perfectionnement et de ressourcement	
• au Québec	45 423
• hors Québec	0

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 14 Dépenses reliées à la téléphonie

Réponse :

	Nombre	Coût
CELLULAIRES		($)
Nombre de téléphones cellulaires		
• Téléphone cellulaire	7	
• iPhone	52	
Coût d'acquisition des appareils:		1 051,42
Coût des contrats téléphoniques (frais mensuels récurrents):		19 189,75
Coût d'utilisation des appareils (minutes excédentaires, messages textes, interurbains):		521,59
Nom du fournisseur: Rogers		
Nombre de minutes utilisées: 230 637 minutes		
TABLETTES ÉLECTRONIQUES		
Nombre de tablettes électroniques		
• iPad	3	
• iPad (sans forfait data)	1	
Coût d'acquisition des appareils:		902,00
Nom du fournisseur pour l'acquisition: Apple Store		
Coût des contrats pour iPad:		550,68
Coût d'utilisation des appareils:		1,50
Nom du fournisseur de service: Rogers		
Nombre de minutes utilisées: nil		
TÉLÉAVERTISSEURS		
Nombre de téléavertisseurs	3	
Coût d'acquisition des appareils: en location		
Coût d'utilisation des appareils:		171,60
Nom du fournisseur: Rogers		
Nombre de minutes utilisées: nil		

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 15 Effectifs de la Régie

Réponse :

J) Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi

Employés non assujettis à la Loi sur la Fonction publique.

K) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir

Nous n'avons aucun employé bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir

L) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie

Employés non assujettis à la Loi sur la Fonction publique.

M) NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIE D'EMPLOI

CATÉGORIE	En 2013	En 2012	En 2011
Cadre	34	35	36
Contremaître	0	0	0
Professionnelle	48	37	35
Bureau – Technique et assimilés	57,30	60,30	66,30
Métier	49	46	49
TOTAL	**188,30**	**178,30**	**186,30**

N) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq (5) prochains exercices budgétaires

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor et ce, pour tous les ministères et organismes.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 15 Effectifs de la Régie

Réponse :

A) et B) **Nombre et répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones, des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi pour 2012-2013 et le pourcentage par rapport à l'effectif total**

Employés non assujettis à la Loi sur la Fonction publique.

C), E) et F) **Jours de congés de maladie utilisés**

Nombre d'heures supplémentaires travaillées et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires

Jours de vacances utilisés

Employés non assujettis à la Loi sur la Fonction publique.

D) et G) **Le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de maladie, de vacances moins de 10 jours, de 10 à 49 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus**

Ces questions ne semblent pas pertinentes à l'exercice d'étude des crédits.

H) **Plaintes pour harcèlement psychologique**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice d'étude des crédits.

I) **Le nombre et la répartition par catégorie d'emploi du personnel qui reçoit une double rémunération**

En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, **nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels et confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès à l'information**. Le paragraphe 1° de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès à l'information.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 16

Pour chaque ministère et organisme, et ce par direction :

a) le nombre de départs à la retraite en 2012-2013 et en 2013-2014;

b) le nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;

c) le nombre de départs à la retraite prévus pour 2014-2015 et 2015-2016 et les indemnités de retraite qui seront versées;

d) le nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats

Réponse :

A)	Nombre de départ à la retraite en 2012-13 :	18
B)	Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines :	15
C)	Nombre de départs à la retraite prévus	
	• pour 2013-14 :	20
	• pour 2014-15 :	2
D)	Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats :	0

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 17

Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes

---

Réponse :

Sans objet.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 18 Pour le cabinet ministériel et les bureaux de circonscription, les coûts de déménagement, d'aménagement et autres travaux effectués.

Réponse :

Sans objet.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 19 Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres.

Réponse :

Sans objet.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 20 Liste des sommes d'argent versées en 2013-2014 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministre délégué, du ministère ou de l'organisme

---

Réponse :

Sans objet.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 21 Liste du personnel hors structure, par catégorie d'emploi, rémunéré par le ministère, mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère.

Réponse :

Sans objet

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 22 Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi

---

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques

Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 23

Nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2012-2013

Réponse :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude de crédits

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 24 Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à d'autres organismes publics, parapublics, parapublics non gouvernementaux et autres

---

Réponse :

Sans objet.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 25

Liste de tous les abonnements aux journaux, aux revues mensuelles, aux publications (format papier ou électronique), aux sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka, etc.) du ministère et des organismes publics, pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014.

Réponse :

FOURNISSEUR	DESCRIPTION	$
INTERNET		
Centre de services partagés du Québec	Abonnement annuel à tous les services du Centre de services partagés du Québec	500,00
Communication Demo	Service de revue de presse	6 285,49
SÉ@O - Médias transcontinental	Frais d'addenda et autres pour appels d'offres	1 120,93
Sirius Radio	Abonnement de 12 moi Radio satellite (125 canaux) pour les activités de l'Esplanade Financière Sun Life	158,66
Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ)	Frais d'abonnement à la banque de données juridiques Azimut et aux plumitifs et frais de consultation du registre foncier	1 278,25
SITES SPÉCIALISÉS DE RECHERCHE		
Sans objet.		
JOURNAUX		
Journaux	Journal de Montréal, La Presse, Le Devoir, New York Times et The Gazette	1 364,22
Le Courrier parlementaire	Abonnement annuel au service quotidien du Courrier Parlementaire et Alerte Décrets	1 650,00
Médias Transcontinental	Journaux du quartier: Rosemont / Petite patrie, Nouvelles Hochelaga-Maisonneuve , Le Flambeau de l'Est	390,00
MAGAZINES		
Communications Grenier	Grenier aux Nouvelles (annuel)	375,00
Éditions Info-Presse	Revue Info-Presse (20 numéros)	79,99

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 25

Liste de tous les abonnements aux journaux, aux revues mensuelles, aux publications (format papier ou électronique), aux sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka, etc.) du ministère et des organismes publics, pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014.

Réponse :

Éditions Yvon Blais inc.	Abonnement à La Référence Droit civil et droit québécois annoté	1 971,70
	Accès à l'information : Loi annotée (abonnement aux mises à jour)	
Pollstar	Pollstar weekly, Two Pollstar.com en ligne et Pollstar Digital Magazine and Directories	789,79
Protégez-vous	Revue Protégez-vous	72,00
Sport et Vie	Magazine Sport & Vie (2 ans)	137,59

PUBLICATIONS PROFESSIONNELLES

Éditions Yvon Blais inc.	Accès à l'information : Loi annotée (abonnement aux mises à jour)	102,90
Info-Presse	Guide médias 2013	40,44
International Concrete Repair Institute (ICRI)	Cotisation annuelle	206,50
Les Éditions Wilson Lafleur	Code civil du Québec et Code de procédure civile (mises à jour)	126,00
Publications CCH Ltée	Abonnement aux mises à jour - Accès à l'information et protection des renseignements personnels	2 162,45
	Manuel d'application des taxes (Internet)	
	Mise à jour - Guide fiscal	
RS Means Co.	Achat d'un livre: Square foot costs 2013 Book	239,04
Société canadienne de génie civil	Revue canadienne de génie civil	63,24

CLUBS PRIVÉS

Sans objet.

BILLETS DE SAISON

Sans objet.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 26 Site Internet

Réponse :

Nom du site : **Parc olympique – http://www.parcolympique.qc.ca**

Firme ayant conçu le site : Inpix (en 2010)

Coûts de construction (en 2010): 80 000 $

Coûts d'hébergement : 3 060 $ annuel (entretien et mise à jour à l'interne)

En mai 2012, nous avons procédé à une refonte graphique du site Web pour refléter la nouvelle image de marque. La programmation et l'intégration graphique ont été effectuées à l'interne. Le design graphique a été créé par Lg2

Coûts du design graphique : 3 000$

Fréquence des mises à jour : quotidienne

Nom du site : **Portail Affaires – http://reservations.parcolympique.qc.ca**

Site Web destiné à présenter l'offre corporative du Parc olympique

Développé à l'interne, à l'aide d'une pigiste pour le design graphique

Coûts du design graphique : 1 000$

Coûts d'hébergement inclus dans l'hébergement du site du Parc olympique

Fréquence des mises à jour : occasionnelles

Nom du site : **Du haut du Mât**
blogue en ligne de décembre 2012 à décembre 2013

Firme ayant conçu le design graphique : Arthur & Merlin

La programmation et l'intégration graphique ont été effectuées à l'interne

Coûts du design graphique : 3 000 $ (approximatif)

Coûts d'hébergement inclus dans l'hébergement du site du Parc olympique

Coûts de charge de projet et rédaction des articles : 10 000$

Fréquence des mises à jour : bihebdomadaire

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 27

Nominations, depuis le 1er avril 2013, de mandataires, d'émissaires, de négociateurs, de médiateurs, de commissaires, d'experts, d'enquêteurs et sans en restreindre la portée:

a) la liste;
b) les mandats;
c) les contrats octroyés pour chaque mandat;
d) le résultat du travail effectué;
e) les échéances prévues;
f) les sommes impliquées.

Réponse :

Sans objet.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 28

Pour chacune des années financières 2012-2013 et 2013-2014, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions

---

Réponse :

Sans objet.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 29 Demandes d'accès à l'information

Réponse :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 30 La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres depuis le 23 avril 2014

Réponse :

Sans objet.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 31

La liste des ententes et leur nature, signées en 2013-2014 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif* ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le **Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes** et ce, pour tous les ministères et organismes et ce, pour tous les ministères et organismes.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 32

Le détail des crédits périmés et des gels de crédits pour chaque ministère et organisme par année budgétaire et les prévisions pour 2014-2015.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 33

Tel que le mentionne la Politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2014-2015.

Réponse :

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2013-2014 des ministères et organismes gouvernementaux.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 34 Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement et prévisions 2014-2015.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 35

Pour chaque ministère et organisme public, les sommes reçues en 2012-2013 et en 2013-2014, ainsi que les prévisions pour 2014-2015 et 2015-2016, en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chaque programme, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

Réponse :

Sans objet.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 36

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, institutions, etc.), fournir pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes au rendement et des bonis.

Réponse :

La Régie des installations olympiques n'a versé aucune prime au rendement et aucun boni.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 37

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, institutions, etc.), fournir pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ, incluant les montants versés pour bris de contrat.

Réponse :

Primes de départ : 159 675 $

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 38

Pour chaque ministère et organisme dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour l'année financière 2013-2014 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des augmentations de salaire

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 39

Depuis le 23 avril 2014, combien y a t-il de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, dont les salaires sont versés sans qu'aucune fonction ou tâche ne leur soit assignée?

a) fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions pour chaque personne;

b) fournir la liste des salaires versés à chaque personne.

Réponse :

Il n'y a pas de cadre, de dirigeant ou de sous-ministre qui reçoit une rémunération sans exercer de fonction.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 40

Depuis le 23 avril 2014, combien y a t-il de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, ayant été déplacés de leurs fonctions à la suite du changement de gouvernement?

a) fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions pour chaque personne;

b) fournir la liste des salaires versés à chaque personne

Réponse :

Cette question ne semble pas pertinente puisqu'il n'y a pas eu de changement du gouvernement au courant l'année financière 2013-2014.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 41 Liste des personnes et le mandat des comités formés par le Conseil exécutif, les ministères ou organismes ainsi que les honoraires donnés à ces personnes.

Réponse :

Sans objet.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 42

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et en 2013-2014 et qui ont fait l'objet de coûts additionnels autorisés suite à une délégation du pouvoir du dirigeant de l'organisme d'autoriser une dépense supplémentaire, comme il est prévu à l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics*, en indiquant :

a) le nombre d'autorisations;
b) le nom du professionnel ou de la firme touché(e);
c) le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
d) le montant accordé;
e) le nom de la personne ayant autorisé la dépense supplémentaire;
f) les motifs de la demande;

tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

Réponse :

La réponse à cette question est incluse à la question 9.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 43

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : la masse salariale.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 44

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le taux d'absentéisme.

Réponse :

La réponse à cette question a été fournie aux réponses 15c et 15f.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2014-2015

Pour l'exercice financier de la Régie des installations olympiques
Du 1er novembre 2012 au 31 octobre 2013

Question 45

Pour chaque ministère et organisme public, la liste des ententes signées depuis le 1er avril 2005 avec une ou des Conférences régionales des élus en indiquant : la nature de l'entente; les sommes associées; la ou les dates de versement; la façon dont ces sommes sont dépensées.

Réponse :

Sans objet.